



28.11.2012

Kj/3

§ 382

Budget för år 2013 och ekonomiplan för åren 2013 - 2015

HEL 2012-005014 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna budget för år 2013 och ekonomiplan som anvisning för åren 2013–2015.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande fem hemställningsklämmor:

1. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgetförslaget att behovet av socialarbete och socialhandledning på hälsostationerna utreds med målet att stärka de mångprofessionella kunskaperna på hälsostationerna. (Sirpa Puhakka)
2. Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om det är möjligt att inleda underhandlingar med de övriga HRT-kommunerna i syfte att införa gratisbiljetter för åldersgrupperna med krigsveteraner inom HRT-området. (Antti Valpas)
3. Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om en sms-påminnelse kan tas i bruk också för att påminna om läkartider på hälsovårdscentralen. (Laura Kolbe)
4. Stadsfullmäktige förutsätter att särskild uppmärksamhet fästs vid skötseln och underhållet av bl.a. daghemsbyggnader och skolhus genom att göra regelbundna kontroller och att erbjuda fastighetsskötarna tillräckligt med utbildning. (Kauko Koskinen)
5. Stadsfullmäktige förutsätter att möjligheterna utreds att i upphandlingar inom barnomsorgstjänsterna och social- och hälsovårdstjänsterna tillämpa SGEI-reglerna (services of general economic interest) i situationer där det inte uppstår någon verklig konkurrens. (Sari Näre)

Behandling

Postadress
PB 1
00099 HELSINGINFORS STAD
hallintokeskus@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/hallintokeskus>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Ordföranden konstaterade att i enlighet med den 14.11.2012 godkända handläggningsordningen fortsätter behandlingen av förslaget till budget och ekonomiplan och att diskussionen i ärendet i enlighet med handläggningsordningen har förklarats avslutad.

Ordföranden konstaterade att en sammanställning över förslagen har delats ut till ledamöterna och att förslagen kan läsas i panelerna i mötessystemet på finska och svenska.

Ledamoten Sara Paavolainens motförslag lämnades in som ett förslag till hemställningskläm, men ordföranden tolkade det som ett motförslag.

Ordföranden föreslog att förslagen, utan uppläsning, antecknas i protokollet såsom en redogörelse enligt följande:

I stadsfullmäktige 14.11.2012 framställda motförslag

Yrjö Hakanen: Till momentet 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster, läggs 5 miljoner euro i budgeten 2013 och ekonomiplanen 2014-2015 i syfte att organisera icke-brådskande hälsovårdstjänster inom utsatt tid, samlat utveckla vård- och servicehelheter och minska skillnader i hälsan mellan befolkningsgrupper. Dessutom beslutas att staden inte drar in eller konkurrensutsätter hälsostationer.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Till momentet 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster, läggs huvudsakligen till stadens egen verksamhet i budgeten 2013 och ekonomiplanen 2014-2015 i syfte att säkra social service och förhindra utslagning

- a. 3 miljoner euro till tjänster för barnfamiljer för att öka mängden förebyggande arbete, hemtjänst och tidigt stöd liksom också socialarbetet inom barnskyddet
- b. 3 miljoner euro för att öka mängden socialarbete för äldre och handikappade, boendeservice, hembesök, rehabiliteringstjänster, närståendevård, vård på ålderdomshem och långvård
- c. 2 miljoner euro för att öka mängden service inom missbrukarvården, tidigt ingripande, rehabilitering och anstaltsvård.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Till momentet 3 10 04, Utkomststöd, läggs 5 miljoner euro i syfte att öka i synnerhet det behovsprövade och förebyggande utkomststödet, det sociala förändringsarbetet och stödet för sysselsättning av ungdomar samt för införandet av det s.k. aktivpasset.

Understödd av: Lilli Autti



Yrjö Hakanen: Till momentet 1 04 02, Dispositionsmedel, till Stns disposition, läggs 20 miljoner euro i syfte att säkerställa tillräckliga tillgångar för löneutgifterna för personalen och för höjning av låga löner med det s.k. Helsingforstillägget.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Kapitel 1, momentet Stadens affärsverk, Helsingfors Energi, sidan 131, i det andra egentliga stycket stryks meningen "Investeringsprogrammet för Nordsjö flerbränslekraftverk med tunnel inleds under planperioden". Kärnkraftsdelarna stryks från den följande meningen.

Till slutet av momentet läggs stycket: Av de överföringar som görs från Helsingfors Energis vinstmedel bokförs i det här skedet 50 miljoner euro på inkomstsidan i budgeten.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Till momentet 2 42, samkommunen Helsingforsregionens trafik, läggs 5 miljoner euro i syfte att förhindra höjningen av priset på biljetter inom Helsingfors interna kollektivtrafik, främja tvärgående trafik och göra det möjligt att sänka priserna på biljetter bl.a. för pensionärer.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Till momentet 4 02, Utbildningsverket, läggs 3 miljoner euro i syfte att bevara närskolorna, minska undervisningsgruppernas storlek och ordna språkundervisning för personer med invandrarbakgrund och med tanke på specialundervisning och elevvård. Punkterna om att öka andelen konkurrensutsatta mat-, städ- och stödtjänster stryks.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Till momentet 4 15, Stadsbiblioteket, läggs 1 miljon euro i syfte att hindra att bibliotekens öppettider förkortas, för materialupphandlingar och för verksamheten i närbiblioteken.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Till momentet 4 31, Ungdomsväsendet, läggs 1 miljon euro för lokalt ungdomsarbete, ungdomslokaler och understöd till ungdomsorganisationer.

Understödd av: Lilli Autti



Yrjö Hakanen: Till momentet 3 20, Barnomsorgsverket, läggs 2 miljoner euro i syfte att minska gruppstorlekarna, öka personalantalet och skaffa nya daghemslokaler.

Understödd av: Lilli Autti

Sara Paavolainen: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av förslaget till budget för år 2013, om antalet ungdomar som går ut grundskolan och som är klienter inom träningsundervisningen och vården av utvecklingsstörda håller sig på den nuvarande nivån, att undervisningen i påbyggnadsklass för utvecklingsstörda, dvs. i årskurs tio, bevaras så att det fortfarande finns två smågruppsklasser med sammanlagt högst 16 elever.

Understödd av: Mirka Vainikka

Lilli Autti: Till momentet 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster, läggs 4 miljoner euro i budgeten 2013 och ekonomiplanen 2014–2015 i syfte att öka antalet platser inom serviceboendet för personer under 65 år.

Understödd av: Yrjö Hakanen

I stadsfullmäktige 14.11.2012 föreslagna hemställningsklämmor:

Sirpa Puhakka: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgetförslaget att behovet av socialarbete och socialhandledning på hälsostationerna utreds med målet att stärka de mångprofessionella kunskaperna på hälsostationerna.

Understödd av: Kati Peltola

Sirpa Puhakka: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgetförslaget att en utredning om Helsingfors stads koncernekonomi produceras för fullmäktige i samband med beredningen av budgeten för år 2014.

Understödd av: Kati Peltola

Astrid Thors: Byggnadskontoret uppmanas i all sin planering se till att det är tryggt både för män och kvinnor att röra sig på de allmänna områdena, ett jämställdhetsperspektiv skall iaktas som en del av målet att nå en trygg stad

Antti Valpas: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om det är möjligt att inleda underhandlingar med de övriga HRT-kommunerna i syfte att införa gratisbiljetter för åldersgrupperna med krigsveteraner inom HRT-området.

Understödd av: Mika Ebeling



Laura Kolbe: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om en sms-påminnelse kan tas i bruk också för att påminna om läkartider på hälsovårdscentralen.

Understödd av: Mika Ebeling

Laura Kolbe: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur Helsingfors stad för sin del kan satsa på det annalkande 100-årsjubileet för Finlands statliga självständighet.

Understödd av: Mika Ebeling

Mika Ebeling: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgeten för år 2013 och ekonomiplanen för åren 2013–2015 att det utreds hur den slopade hälsovårdscentralsavgiften inverkar på möjligheten att tidigt upptäcka sjukdomar, på en eventuell överdriven serviceanvändning och på kötiderna. Utredningen bör göras så att den är tillgänglig under arbetet på budgeten för år 2015.

Yrjö Hakanen: Stadsfullmäktige förutsätter att det i samband med reformen av social- och hälsovårdsväsendet utreds hur det kan ses till att närservicen säkerställs, de för god omsorg och vård nödvändiga personaldimensioneringarna beaktas och bestämmelserna i den kommande äldreomsorgslagen, lagen om organisation av social- och hälsovården och socialvårdslagen iakttas.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Stadsfullmäktige förutsätter att det i syfte att genomföra barnskyddslagen utreds hur helheten med det tidiga stödet till barnfamiljer, det förebyggande tidiga ingripandet och det korrigerande och rehabiliterande barnskyddet stärks i regel som stadens egen verksamhet. Social- och hälsovårdsverket ska utreda hur man kan säkra en obruten servicekedja och ett smidigt samarbete mellan de på olika avdelningar placerade aktörerna inom barnskyddet.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder hur bestämningsgrunderna för tomtarrendena kan ändras så att höjningarna i arrendena blir rimliga.

Understödd av: Lilli Autti

Yrjö Hakanen: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheten att i stadens egen regi eller gemensamt för kommunerna i huvudstadsregionen inrätta en byggfirma speciellt i syfte att främja hyresbostadsproduktion och ombyggnadsverksamhet till rimligt pris.



28.11.2012

Kj/3

Understödd av: Lilli Autti

Kauko Koskinen: Stadsfullmäktige förutsätter att särskild uppmärksamhet fästs vid skötseln och underhållet av bl.a. daghemsbyggnader och skolhus genom att göra regelbundna kontroller och att erbjuda fastighetsskötarna tillräckligt med utbildning.

Understödd av: Hannele Luukkainen

Sari Näre: Stadsfullmäktige förutsätter att möjligheten att förstärka läkarresurserna inom skolhälsovården med en ambulering neurolog utreds.

Understödd av: Zahra Abdulla

Sari Näre: Stadsfullmäktige förutsätter att möjligheterna utreds att i upphandlingar inom barnomsorgstjänsterna och social- och hälsovårdstjänsterna tillämpa SGEI-reglerna (services of general economic interest) i situationer där det inte uppstår någon verklig konkurrens.

Understödd av: Zahra Abdulla

Arja Karhuvaara: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens budget för år 2013 att idrottsförvaltningen och hälsovårdsväsendet utreder möjligheten att öka och intensifiera sitt samarbete och de gemensamma klientgrupperna i syfte att förebygga och fördröja insjuknande och att effektivisera rehabiliteringen.

Understödd av: Nina Huru

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Motförslagen tas vart och ett särskilt upp till omröstning.

1 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster, läggs 5 miljoner euro i budgeten 2013 och ekonomiplanen 2014-2015 i syfte att organisera icke-brådskande hälsovårdstjänster inom utsatt tid, samlat utveckla vård- och servicehelheter och minska skillnader i hälsan mellan befolkningsgrupper. Dessutom beslutas att staden inte drar in eller konkurrensutsätter hälsostationer.



Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 2

Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Blanka: 1

Harri Lindell

Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen, Mirka Vainikka

2 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster, läggs huvudsakligen till stadens egen verksamhet i budgeten 2013 och ekonomiplanen 2014-2015 i syfte att säkra social service och förhindra utslagning

a. 3 miljoner euro till tjänster för barnfamiljer för att öka mängden förebyggande arbete, hemtjänst och tidigt stöd liksom också socialarbetet inom barnskyddet

b. 3 miljoner euro för att öka mängden socialarbete för äldre och handikappade, boendeservice, hembesök, rehabiliteringstjänster, närståendevård, vård på ålderdomshem och långvård

c. 2 miljoner euro för att öka mängden service inom missbrukarvården, tidigt ingripande, rehabilitering och anstaltsvård.



Ja-röster: 79

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 2

Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen, Mirka Vainikka

3 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 3 10 04, Utkomststöd, läggs 5 miljoner euro i syfte att öka i synnerhet det behovsprövade och förebyggande utkomststödet, det sociala förändringsarbetet och stödet för sysselsättning av ungdomar samt för införandet av det s.k. aktivpasset.

Ja-röster: 79

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell,



Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 2

Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen, Mirka Vainikka

4 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 1 04 02, Dispositionsmedel, till Stns disposition, läggs 20 miljoner euro i syfte att säkerställa tillräckliga tillgångar för löneutgifterna för personalen och för höjning av låga löner med det s.k. Helsingforstillägget.

Ja-röster: 79

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri



28.11.2012

Kj/3

Nej-röster: 2

Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen, Mirka Vainikka

5 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Kapitel 1, momentet Stadens affärsverk, Helsingfors Energi, sidan 131, i det andra egentliga stycket stryks meningen "Investeringsprogrammet för Nordsjö flerbränslekraftverk med tunnel inleds under planperioden". Kärnkraftsdelarna stryks från den följande meningen.

Till slutet av momentet läggs stycket: Av de överföringar som görs från Helsingfors Energis vinstmedel bokförs i det här skedet 50 miljoner euro på inkomstsidan i budgeten.

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 3

Lilli Autti, Yrjö Hakanen, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen, Mirka Vainikka



28.11.2012

Kj/3

6 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 2 42, samkommunen Helsingforsregionens trafik, läggs 5 miljoner euro i syfte att förhindra höjningen av priset på biljetter inom Helsingfors interna kollektivtrafik, främja tvärgående trafik och göra det möjligt att sänka priserna på biljetter bl.a. för pensionärer.

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moision, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 2

Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Blanka: 1

Mika Ebeling

Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen, Mirka Vainikka

7 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 4 02, Utbildningsverket, läggs 3 miljoner



euro i syfte att bevara närskolorna, minska undervisningsgruppernas storlek och ordna språkundervisning för personer med invandrarbakgrund och med tanke på specialundervisning och elevvård. Punkterna om att öka andelen konkurrensutsatta mat-, städ- och stödtjänster stryks.

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinälouoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 2

Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Blanka: 1

Tuomo Valokainen

Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Silvia Modig, Sari Näre, Jarmo Nieminen

8 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 4 15, Stadsbiblioteket, läggs 1 miljon euro i syfte att hindra att bibliotekens öppettider förkortas, för materialupphandlingar och för verksamheten i närbiblioteken.

Ja-röster: 79

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila,



Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 3

Lilli Autti, Yrjö Hakanen, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

9 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 4 31, Ungdomsväsendet, läggs 1 miljon euro för lokalt ungdomsarbete, ungdomslokaler och understöd till ungdomsorganisationer.

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi



Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 3

Lilli Autti, Yrjö Hakanen, Tuomo Valokainen

Blanka: 1

Antti Vuorela

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

10 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 3 20, Barnomsorgsverket, läggs 2 miljoner euro i syfte att minska gruppstorlekarna, öka personalantalet och skaffa nya daghemslokaler.

Ja-röster: 79

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri



28.11.2012

Kj/3

Nej-röster: 2
Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Frånvarande: 4
Arto Bryggare, Silvia Modig, Sari Näre, Jarmo Nieminen

11 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Sara Paavolainens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av förslaget till budget för år 2013, om antalet ungdomar som går ut grundskolan och som är klienter inom träningsundervisningen och vården av utvecklingsstörda håller sig på den nuvarande nivån, att undervisningen i påbyggnadsklass för utvecklingsstörda, dvs. i årskurs tio, bevaras så att det fortfarande finns två smågruppsklasser med sammanlagt högst 16 elever.

Ja-röster: 67

Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 6

Zahra Abdulla, Lilli Autti, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Seppo Kanerva, Sari Näre

Blanka: 8

Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Pekka Saarnio, Ilkka Taipale, Mirka Vainikka, Julia Virkkunen



Frånvarande: 4

Arto Bryggare, Minerva Krohn, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

12 omröstningen

Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Lilli Auttis motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till momentet 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster, läggs 4 miljoner euro i budgeten 2013 och ekonomiplanen 2014–2015 i syfte att öka antalet platser inom serviceboendet för personer under 65 år.

Ja-röster: 80

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Nej-röster: 2

Lilli Autti, Yrjö Hakanen

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

Stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Ordföranden konstaterade att ledamöterna Astrid Thors och Mika Ebelings förslag till hemställningsklämmor inte har understötts och de förfaller därför.



Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: De övriga förslagen till hemställningsklämmar tas vart och ett särskilt upp till omröstning.

13 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Sirpa Puhakkas första förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgetförslaget att behovet av socialarbete och socialhandledning på hälsostationerna utreds med målet att stärka de mångprofessionella kunskaperna på hälsostationerna.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 80

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Lilli Autti, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Sture Gadd, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Blanka: 2

Mika Ebeling, Seppo Kanerva

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

14 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Sirpa Puhakkas andra förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgetförslaget att en utredning om Helsingfors stads koncernekonomi produceras för fullmäktige i samband med beredningen av budgeten för år 2014.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 15

Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Lilli Autti, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Sirkku Ingervo, Minerva Krohn, Outi Ojala, Kati Peltola, Sirpa Puhakka, Pekka Saarnio, Tarja Tenkula, Tuomo Valokainen, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen

Nej-röster: 24

Annika Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Jessica Karhu, Heikki Karu, Terhi Koulumies, Jere Lahti, Hannele Luukkainen, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Osku Pajamäki, Jaana Pelkonen, Sanna Perkiö, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Sari Sarkomaa, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Antti Vuorela

Blanka: 43

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Sture Gadd, Jussi Halla-aho, Mari Holopainen, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Terhi Mäki, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Antti Valpas, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

15 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Antti Valpas förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om det är möjligt att inleda underhandlingar med de övriga HRT-kommunerna i syfte att införa gratisbiljetter för åldersgrupperna med krigsveteraner inom HRT-området.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 80

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moision, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Blanka: 2

Lilli Autti, Markku Vuorinen

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

16 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Laura Kolbes första förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder om en sms-påminnelse kan tas i bruk också för att påminna om läkartider på hälsovårdscentralen.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 82

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Lilli Autti, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö,



Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

17 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Laura Kolbes andra förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur Helsingfors stad för sin del kan satsa på det annalkande 100-årsjubileet för Finlands statliga självständighet.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 12

Maija Anttila, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Jyrki Lohi, Sari Näre, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Astrid Thors, Tuomo Valokainen, Markku Vuorinen

Nej-röster: 5

Zahra Abdulla, Sirpa Asko-Seljavaara, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Jan D Oker-Blom

Blanka: 65

Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Paavo Arhinmäki, Lilli Autti, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Heliö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Anu Korppi-Koskela, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Outi Ojala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Antti Valpas, Olli Valtonen,



Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

18 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens första förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det i samband med reformen av social- och hälsovårdsväsendet utreds hur det kan ses till att närservicen säkerställs, de för god omsorg och vård nödvändiga personaldimensioneringarna beaktas och bestämmelserna i den kommande äldreomsorgslagen, lagen om organisation av social- och hälsovården och socialvårdslagen iakttas.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 8

Paavo Arhinmäki, Lilli Autti, Yrjö Hakanen, Kati Peltola, Sirpa Puhakka, Tuomo Valokainen, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen

Nej-röster: 10

Annika Andersson, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Minerva Krohn, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Osku Pajamäki, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Ville Ylikahri

Blanka: 64

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Sanna Perkiö, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen



28.11.2012

Kj/3

19 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens andra förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det i syfte att genomföra barnskyddslagen utreds hur helheten med det tidiga stödet till barnfamiljer, det förebyggande tidiga ingripandet och det korrigerande och rehabiliterande barnskyddet stärks i regel som stadens egen verksamhet. Social- och hälsovårdsverket ska utreda hur man kan säkra en obruten servicekedja och ett smidigt samarbete mellan de på olika avdelningar placerade aktörerna inom barnskyddet.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 8

Lilli Autti, Yrjö Hakanen, Riikka Henttonen, Sari Näre, Sara Paavolainen, Pekka Saarnio, Tarja Tenkula, Tuomo Valokainen

Nej-röster: 7

Gunvor Brettschneider, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Minerva Krohn, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Ville Ylikahri

Blanka: 67

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Elina Moisio, Seija Muurinen, Outi Ojala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

20 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens tredje förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

Postadress

PB 1
00099 HELSINGINFORS STAD
hallintokeskus@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/hallintokeskus>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder hur bestämningsgrunderna för tomtarrendena kan ändras så att höjningarna i arrendena blir rimliga.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 10

Paavo Arhinmäki, Lilli Autti, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Riikka Henttonen, Harri Lindell, Pekka Saarnio, Antti Valpas, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen

Nej-röster: 7

Annika Andersson, Kimmo Helistö, Jessica Karhu, Minerva Krohn, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Ville Ylikahri

Blanka: 65

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

21 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens fjärde förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheten att i stadens egen regi eller gemensamt för kommunerna i huvudstadsregionen inrätta en byggfirma speciellt i syfte att främja hyresbostadsproduktion och ombyggnadsverksamhet till rimligt pris.
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 17

Zahra Abdulla, Paavo Arhinmäki, Lilli Autti, Mika Ebeling, Yrjö



Hakanen, Riikka Henttonen, Minerva Krohn, Sari Näre, Outi Ojala, Sara Paavolainen, Kati Peltola, Sirpa Puhakka, Pekka Saarnio, Ilkka Taipale, Tuomo Valokainen, Tea Vikstedt, Thomas Wallgren

Nej-röster: 27

Annika Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Heikki Karu, Terhi Koulumies, Pauli Leppä-aho, Hannele Luukkainen, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sanna Perkiö, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Sari Sarkomaa, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Astrid Thors, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Ville Ylikahri

Blanka: 38

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Maria Björnberg-Enckell, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Sture Gadd, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Emma Kari, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Jere Lahti, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Terhi Mäki, Elina Moisio, Seija Muurinen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Anni Sinnemäki, Tarja Tenkula, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Antti Valpas, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

22 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Kauko Koskinens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att särskild uppmärksamhet fästs vid skötseln och underhållet av bl.a. daghemsbyggnader och skolhus genom att göra regelbundna kontroller och att erbjuda fastighetsskötarna tillräckligt med utbildning.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 81

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Lilli Autti, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri



Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Blanka: 1
Outi Ojala

Frånvarande: 3
Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

23 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Sari Näres första förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att möjligheten att förstärka läkarresurserna inom skolhälsovården med en ambulerande neurolog utreds.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 41

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Lilli Autti, Maria Björnberg-Enckell, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Emma Kari, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Elina Moisio, Sari Näre, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Ville Ylikahri

Blanka: 41

Annika Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Sture Gadd, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Arja Karhuvaara, Heikki Karu, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Jere Lahti, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Seija Muurinen, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Sari Sarkomaa, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Astrid



28.11.2012

Kj/3

Thors, Ulla-Marja Urho, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

24 omröstningen

Den som godkänner ledamoten Sari Näres andra förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att möjligheterna utreds att i upphandlingar inom barnomsorgstjänsterna och social- och hälsovårdstjänsterna tillämpa SGEI-reglerna (services of general economic interest) i situationer där det inte uppstår någon verklig konkurrens.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 75

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Lilli Autti, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Sture Gadd, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Kimmo Helistö, Riikka Henttonen, Mari Holopainen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Anu Korppi-Koskela, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Essi Kuikka, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Jyrki Lohi, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Elina Moisio, Seija Muurinen, Sari Näre, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sanna Perkiö, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Pekka Saarnio, Sari Sarkomaa, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Antti Valpas, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Blanka: 7

Maija Anttila, Mika Ebeling, Laura Kolbe, Jere Lahti, Anni Sinnemäki, Riitta Snäll, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

25 omröstningen



Den som godkänner ledamoten Arja Karhuvaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens budget för år 2013 att idrottsförvaltningen och hälsovårdsväsendet utreder möjligheten att öka och intensifiera sitt samarbete och de gemensamma klientgrupperna i syfte att förebygga och fördröja insjuknande och att effektivisera rehabiliteringen.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 37

Sirpa Asko-Seljavaara, Lilli Autti, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Kimmo Helistö, Mari Holopainen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Heikki Karu, Mari Kiviniemi, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Jere Lahti, Pauli Leppä-aho, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Lasse Männistö, Seija Muurinen, Sari Näre, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sanna Perkiö, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Sari Sarkomaa, Riitta Snäll, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Nej-röster: 1

Minerva Krohn

Blanka: 44

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Annika Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Tuija Brax, Gunvor Brettschneider, Sture Gadd, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Riikka Henttonen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Emma Kari, Laura Kolbe, Anu Korppi-Koskela, Tuuli Kousa, Essi Kuikka, Jyrki Lohi, Terhi Mäki, Elina Moisio, Outi Ojala, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Kaarin Taipale, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Frånvarande: 3

Arto Bryggare, Silvia Modig, Jarmo Nieminen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Sirpa Puhakkas första, ledamoten Antti Valpas, ledamoten Laura Kolbes första, ledamoten Kauko Koskinens och ledamoten Sari Näres andra hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tuula Saxholm, budgetchef, telefon: 310 36250



28.11.2012

Kj/3

tuula.saxholm(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Förslag till budget för år 2013 och till ekonomiplan för åren 2013-2015 Stn.pdf
- 2 Khs vastaukset talousarvioaloitteisiin, Kj ehdotus.pdf
- 3 TAE13_muutokset_Khs_20121105.pdf
- 4 Kvstossa 14.11.2012 tehdyt ehdotukset - I Stge 14.11.2012 framställda förslag
- 5 Äänestyslistat

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar godkänna budget för år 2013 och ekonomiplan som anvisning för åren 2013–2015.

Föredraganden

Stadsstyrelsen konstaterar att budgeten för år 2013 och ekonomiplanen för åren 2013–2015 ingår i bilaga 1. De ändringar som gjordes 5.11.2012 i stadsstyrelsen framgår av bilaga 3. Svaren på de av fullmäktigeledamöter väckta budgetmotioner som ska behandlas i anslutning till budgeten ingår i bilaga 2.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tuula Saxholm, budgetchef, telefon: 310 36250
tuula.saxholm(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Förslag till budget för år 2013 och till ekonomiplan för åren 2013-2015 Stn.pdf
- 2 Khs vastaukset talousarvioaloitteisiin, Kj ehdotus.pdf
- 3 TAE13_muutokset_Khs_20121105.pdf
- 4 Kvstossa 14.11.2012 tehdyt ehdotukset - I Stge 14.11.2012 framställda förslag

Tiedoksi: Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Virastot ja liikelaitokset

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 14.11.2012 § 371

Bordlades 14.11.2012

HEL 2012-005014 T 02 02 00



28.11.2012

Kj/3

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Behandling

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige behandla detta ärende före ärendena nr 3 och 4 på föredragningslistan.

Ordföranden föreslog följande handläggningsordning:

Först medges diskussion i ärendet. Eventuella ändringsförslag och förslag till hemställningsklämmor ska framställas och understödjas under diskussionen. När diskussionen har förklarats avslutad, bordläggs ärendet till stadsfullmäktiges följande sammanträde, då omröstningarna förrättas.

Handläggningsordningen godkändes.

Ordföranden förklarade diskussionen avslutad och meddelade att handläggningen av ärendet fortsätter 28.11.2012.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tuula Saxholm, budgetchef, telefon: 310 36250
tuula.saxholm(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 05.11.2012 § 1195

HEL 2012-005014 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle ehdotuksen talousarvioksi vuodeksi 2013 ja taloussuunnitelmaehdotuksen ohjeellisena vuosille 2013 - 2015.

Käsittely

05.11.2012 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä päätti muuttaa ehdotustaan liitteen 3 mukaisesti.

29.10.2012 Pöydälle

08.10.2012 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Postadress

PB 1
00099 HELSINGINFORS STAD
hallintokeskus@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/hallintokeskus>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



28.11.2012

Kj/3

Lisätiedot

Tuula Saxholm, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36250
tuula.saxholm(a)hel.fi

Postadress

PB 1
00099 HELSINGINFORS STAD
hallintokeskus@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/hallintokeskus>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566